## CONTENTS

## 1．UKRAINIAN LANGUAGE AND LITERATURE

H．Artemenko．THE PECULIARITIES OF LOGICAL／ILLOGICAL REPRESENTATION
OF PHRASEOLOGICAL UNITS BY SUBSTANTIVE
AND ADJECTIVAL STRUCTURAL－SEMANTIC MODELS．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 10
R．Zharkova．WRITING AND READING［WITHOUT（！／？）］WOMEN＇S ERRORS：
INTERPRETATION OF THE TEXT＂ERROR＂BY LESYA UKRAINKA ．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 14
O．Oskyrko．NOMINATIONS OF SOUR－MILK PRODUCTS
IN EASTERN PODILLY DIALECTS．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 19
I．Pogrebniak．IN PURSUIT OF IDENTITY：THE CONCEPT «UKRAINE»
IN THE EPISTOLARY OF THE INTELLECTUALS OF THE LATE 19th－EARLY 20th CENTURIES．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 23
I．Rabchuk．STRUCTURAL AND STYLISTIC FEATURES OF AUTHOR’S LEXICAL INNOVATIONS
OF YURII IZDRYK（BASED ON THE MATERIAL OF＂THE DEAD DIARY＂）．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 27
N．Rula．GRADATION SENTENCES AS SEMANTIC－SYNTACTICAL VARIETY
OF COMPLEX CONSTRUCTIONS．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 31

V．Soloviy．THE STRROPHIC STRUCTURE OF UKRAINIAN POETRY
FOR THE PERIOD FROM 1990 TO 2010．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 39
O．Syomina．WAYS OF COMPLICATING A SIMPLE VERBAL PREDICATE．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 45
L．Topchiy．SPECIFICITY OF THE USE OF CODIFIED VOCABULARY
WITH INVECTIVE SEMANTICS IN THE LANGUAGE OF THE MASS MEDIA．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 49
O．Trumko．LINGUISTIC PERSONALITY OF IVAN FRANKO
IN MATRIMONIAL INFORMATIVE DISCOURSE．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 53
H．Homchak，O．Minkova．ASSOCIATIVE－VERBAL FIELD OF THE CONCEPT
BEAUTY IN THE UKRAINIAN LANGUAGE PICTURE OF THE WORLD．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 58
I．Tsurkan．THE SYMBOLISM IN OLEKSANDR OLES＇POEM＂YEAR ON YEAR＂．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 61

2．RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE
V．Vashchenko．THEORETICAL ISSUES OF THE NOMINATION：
APPROACHES TO THE RESEARCH OF NAMES．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 68
N．Sacre．IMAGE OF A DOCTOR AND BESTIARY CODE
IN RUSSIAN LITERATURE OF THE 19th CENTURY ．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 72

## 3．LITERATURE OF FOREIGN COUNTRIES

A．Akimova，A．Akimova．CHINESE LITERARY DRAMA：
THE ROLE OF ARTISTICAL IMAGES IN THE WORK＂GRAY－HAIRED GIRL＂／白毛女（1943－1945）．．．．．．．．．．．．．． 80
G．Galiant．STRATEGIES OF NEGATIVE AND POSITIVE POLITENESS IN THE ENGLISH NOVEL．．．．．．．．．．．．．． 85
O．Kresan．ARCHETYPAL ANALYSIS OF WOMEN＇S IMAGES
IN K．McKULLOUGH＇S＂THORN BIRDS＂．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 90
A．Kryzhna．ARTISTIC STRATEGIES OF THE CREATION OF THE AUTHOR＇S MYTH
ABOUT DON JUAN IN THE PLAYWRIGHTS OF HASINTO GRAU AND MIGUEL DE UNAMUNO．．．．．．．．．．．．．． 95
Yu．Kuzmenko．WORLD WAR II AND DECAY OF THE JAPANESE ARISTOCRACY
（AS EXEMPLIFIED IN NOVELS＂THE SETTING SUN＂BY OSAMU DAZAI
AND＂THE MAKIOKA SISTERS＂BY JUN＇ICHIRO TANIZAKI）．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．． 100

«Південний архів» (Збірник наукових праць. Філологічні науки) „Pivdenniy Arkhiv" (Collected papers on Philology)
I. Solovtsova. SHAKESPEARE'S REMINISCENCES IN THE STORY "MY BROTHER TOM" BY J. ALDRIDGE. ARTICLE 2 ..... 111
N. Telegina, O. Khrystuk. THE ROLE OF CONTRAST IN J.D. SALINGER "THE CATCHER IN THE RYE". ..... 116
4. LITERARY THEORY
Z. Dubravska. GENRE PECULIARITIES OF THEMATIC MEMOIR ..... 122
L. SYPA. SOCIO-HISTORICAL CHRONOTOPE OF GEORGE SAND'S NOVELISTIC DILOGY: PHILOSOPHICAL ASPECT. ..... 125
5. COMPARATIVE LITERATURE
O. Smolnytska. THE DOMESTICATION AS ORIENTATION TO NATIONAL ARCHETYPES AND SYMBOLS IN THE WORKS BY NEW YORK GROUP MEMBERS AND THE POETRY BY SCOTTISH EMIGRANTS ..... 130
6. GENERAL LINGUISTICS
I. Hatsenko. FEATURES OF THE RIDDLE AS AN ARTISTIC TEXT. ..... 138
A. Litak. ON THE NATURE OF INSTITUTIONAL DISCOURSE ..... 142
V. Sviatchenko. LANGUAGE AS A SYSTEM IN THE RESEARCHES OF SCIENTISTS OF LEIPZIG LINGUISTIC SCHOOL ..... 146
7. COMPARATIVE HISTORICAL, TYPOLOGICAL LINGUISTICS
K. Dyakiv. PRAGMALINGUISTIC ASPECTS OF INTERVIEW IN THE THEORY OF MEDIA GENRES ON THE MATERIAL OF THE UKRAINIAN AND GERMAN LANGUAGES ..... 152

